

Sicherheitsinformationen für Nockenschalter KB-N16 und KB-N25
Safety information for cam-switches KB-N16 and KB-N25

- **Herstellieranweisungen beachten:** Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung des Herstellers sorgfältig. Diese enthält wichtige Informationen zur Installation und Nutzung.

***Follow the manufacturer's instructions:** Read and follow the manufacturer's operating instructions carefully. These contain important information on installation and use.*

- **Geeignete Spannung verwenden:** Stellen Sie sicher, dass der Nockenschalter für die verwendete Spannung geeignet ist. Eine falsche Spannung kann zu Schäden oder gefährlichen Situationen führen.

***Use a suitable voltage:** Ensure that the cam switch is suitable for the voltage used. Incorrect voltage can lead to damage or dangerous situations.*

- **Sichere Installation:** Installieren Sie den Motorschutzschalter gemäß den geltenden Vorschriften und Normen. Der Anschluss muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

***Safe installation:** Install the motor protection switch in accordance with the applicable regulations and standards. The connection must be carried out by a qualified electrician.*

- **Installation-, Wartungs-, Einstellungs-, oder Reparaturarbeiten:** Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte zuvor aus und ziehen Sie die entsprechenden Netzstecker. Trennen Sie die Netzversorgung oder die Vorsicherung.

***Installation, maintenance, adjustment or repair work:** Switch off all connected devices beforehand and disconnect the corresponding mains plugs. Disconnect the mains supply or the back-up fuse.*

- **Überlastung vermeiden:** Achten Sie darauf, dass die maximale Belastbarkeit des Nockenschalters nicht überschritten wird. Überlastung kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.

***Avoid overloading:** Ensure that the maximum load capacity of the cam switch is not exceeded. Overloading can lead to overheating and a fire hazard.*

- **Netzabsicherung:** Für den Kurzschlusschutz ist eine passende Vorsicherung einzusetzen. Den Wert entnehmen Sie bitte dem Datenblatt.

***Mains fuse:** A suitable back-up fuse must be used for short-circuit protection. Please refer to the data sheet for the value.*

- **Wasser- und Staubschutz:** Verwenden Sie den Nockenschalter nur in Gehäusen mit geeigneter Schutzart (IP-Schutzklasse), um diesen in feuchten oder staubigen Umgebungen einzusetzen.

***Water and dust protection:** Only use the cam switch in housings with a suitable degree of protection (IP protection class) for use in damp or dusty environments.*

- **Regelmäßige Wartung:** Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Nockenschalters und dessen Funktion.

***Regular maintenance:** Regularly check the condition of the cam switch and its function.*

- **Warnhinweise und weitere Informationen:** Siehe Datenblatt und Nockendiagramm

***Warnings and further information:** See data sheet and cam diagram*